

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 74 (1987)  
**Heft:** 10: Die andere Ordnung = L'autre ordre = Another kind of order  
  
**Rubrik:** Weiterbildung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Distanz zur Architektur?

Eine Wettbewerbsarbeit  
für das Gemeindezentrum  
Zollikon. Von Balz Baechi,  
Zollikon

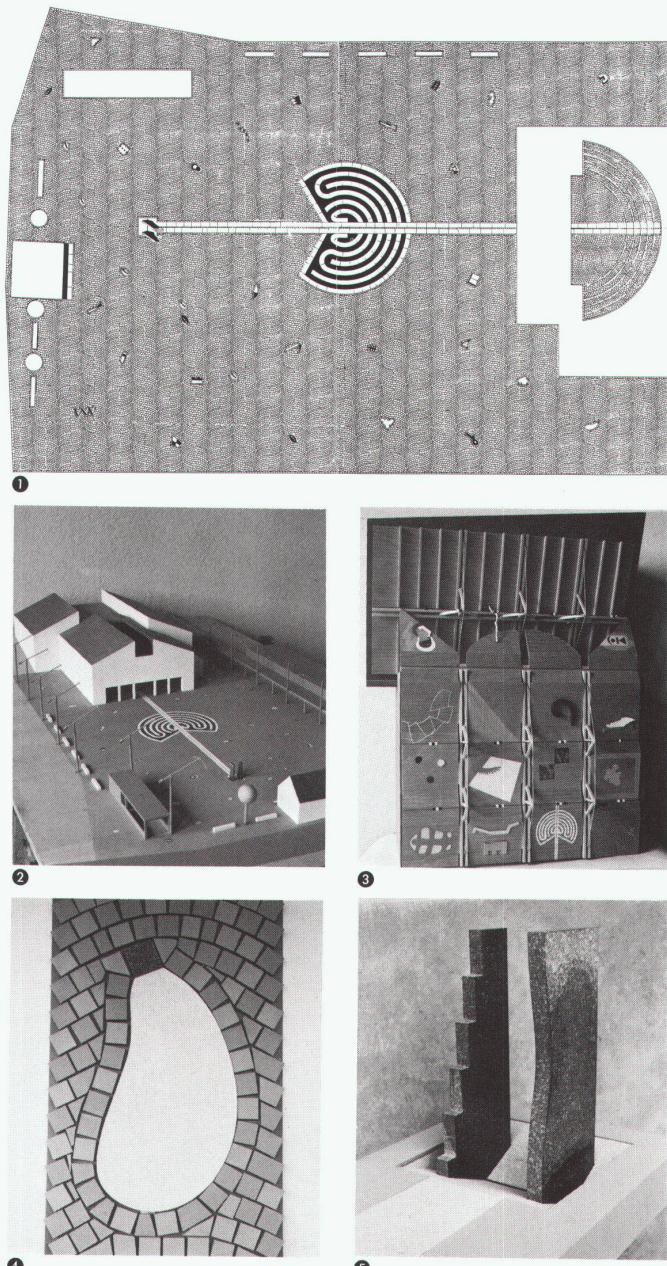
Hinter der Auffassung, dass Architekt und Künstler sich weder isolieren noch überfahren, winken von weitem Ideale aus dem Barock oder Jugendstil. Sie gestalten ein Gesamtwerk in Bau, Plastik und Malerei. Neu wäre, dass der Abstand und die Reinheit zwischen beiden, wie sie gängige Kunst am Bau vorführt, in Frage gestellt werden sollen. Es müsste auch das Schimpfwort «dekorativ» aus der Schandecke geholt werden und im Zusammenhang mit der geistigen Funktion von Räumen und ihrer Stimmung auf den heutigen Klang hin gehört werden dürfen. Suche also eine Durchdringung von Bau und Kunst. Sie sollen sich dreinreden, eher in einem gemeinsamen Prozess als in der Sendung eines verschürrten Pakets an den Architekten, wenn das Haus schon steht.

**Vorgabe:** Achsalsymmetrischer Bau von Balz Koenig. Rechteckiger Platz, umstanden von einer lokalen Kulisse aus verschiedener Zeit, Gärten und Bäumen. Unter dem Platz Parkgarage, neben Neubau Migros und Bank. Platz soll leer bleiben für Kirchweih, Feste usw.

**Entwurf:** Er beschränkt sich auf den Außenraum des Platzes und den Innenraum des Gemeinde-Theatersaales. Mitgestaltet wird das Licht. Dasselbe Alphabet von 25 Zeichen erscheint innen und aussen. Die «Blätter» fallen von der Decke auf den Boden und versteinern. Aus der räumlichen Diagonale entsteht eine ideelle Vertikale.

**Auf dem Platz:** Im wellenförmig verlegten grauen Naturpflasterstein sind eine baubezogene Mittelachse und eine zentrale Labyrinthfigur intarsiert. Am Achsende, auf dem Rand des unterirdischen Parkings steht eine eingesenkte Torskulptur. Die Einsenkung hat die Form des im Bau ausgesparten Giebels. Rund um den «Mittelsteg» schwimmen in den Wellen der Pflasterung die eingelegten Zeichen. Material: hell- und dunkelgrüner Granit.

Tor und Labyrinth engen den weiten Platz dialektisch ein, öffnen und schliessen. Es entsteht eine Konzentrik von Fest (Labyrinth, Platzquadrat) und Locker (Zeichen, Häuserkulisse). Der Boden wird markiert. Steh- und Gehfreude. Am



Wohn-Ort treten. Die Zeichen halten den Übergang von Anschaulichkeit zum Symbol. Boden als Sinn-Bild.

**Im Saal:** Der Entwurf nimmt sich vor, eine durch die Forderung der Akustik verlorene Stileinheit der waagrecht-schräg geteilten Decke in einem Netzraumrelief wieder zu finden. Es enthält die Pylonen und Spannkabel der Konstruktion, neu eingeführte Lichtschienen mit schwarz-weißen Beleuchtungskörpern, ein Auslaufen der akustisch bedingten Kassetten des Flachteils und damit Einbinden des Schrägteils, und schliesslich im Zwischenraum aufgetragen, eingeschnitten und aufgehängt, das zwei- und dreidimensionale Bildgeschehen. Dahinter die Absicht, die lange einheimische Tradition

der bemalten-skulptierten Holzdecke aufzugreifen. Das Deckenbild – der Blick ins Blätterdach – hat mit der Stimmung im Saal (Theater, Versammlung, Bankette) zu tun. Eher trockener Weisswein als Bier. Überraschung und Widerspruch des Materials sind hier erlaubt, im Gegensatz zum Platz, wo es festen Boden unter den Füßen braucht. B. B.

1 Bodenentwurf, 1:600, Fotokopie

2 3 Aussenmodell und Innenmodell Decke

4 5 Detail Platz: Bodenzeichen, Länge ca. 1 m, Torskulptur, Originalhöhe 3 m

## Weiterbildung

### Kurse im Wintersemester 1987/88

Es finden folgende Kurse an der Bauabteilung der Allgemeinen Gewerbeschule Basel statt:

Bauzeichnen (Grundkenntnisse), Berufskunde (Sanitär), Detailstudien (Innenraumbau), Freihandzeichnen, Geometrie II, Haustechnik (Sanitär), Hochbautengesetz BS (Interpretation und Anwendung), Informatik, Stahlbeton II, Strassenbau (Pläne)

**Hinweis:** Technikerschule TS Hochbau (Kursdauer 6 Semester): Neuer Kurs voraussichtlich ab Herbstsemester 1989

**Auskünfte:** Tel. 061/26 60 00, Herr E. Arber, Abteilungsvorsteher  
**Semesterbeginn:** ab Montag, 19. Oktober 1987

**Anmeldung und Beratung:** Mittwoch, 30. September 1987, 17.30–19.00 Uhr, Vogelsangstrasse 15, 4058 Basel, Gebäude E

## Kurse

### Farbe als Gestaltungselement

Farbkurse am Technikum Winterthur, Abteilung für Architektur

Die Winterthurer Farbkurse wenden sich an alle Fachleute, welche sich um ein tieferes Verständnis für das Phänomen Farbe in Architektur, Raumgestaltung, Design und Planung bemühen.

Seit ihrer Einführung zu Beginn der 80er Jahre begegnen sie einem regen Bedürfnis nach fundierter Information über Farbe in weiten Fachkreisen. Der starken Nachfrage entsprechend, gelangten bisher über zwanzig solcher Kurse zur Durchführung. In letzter Zeit werden die Kurse zum Teil auch von Gestaltern ausserhalb der Baubranche sowie von Teilnehmern aus dem Ausland besucht.

Im Hinblick auf ihre Weiterführung wurden sie dieses Jahr grundsätzlich neu konzipiert: Eine Reihe von Fachreferaten, gestützt auf reichhaltiges Anschauungsmaterial, richtet die Aufmerksamkeit auf verschiedene Aspekte der Farbe in gebauter Umwelt und bietet Gelegenheit zu intensiver Auseinandersetzung. Diese Vorträge werden begleitet und aufgelockert durch eine Serie von zwanzig Übungen zur Förderung einer sensiblen und bewussten Farbwahrnehmung. Damit offre-